

農業部

「113 年度青年農民創新增值經營及海外研習計畫」

青年農民海外標竿產業研習-日本關西食農教育研習團

報名簡章

主辦單位：農業部

執行單位：財團法人中國生產力中心

聯絡人：陳安蓆 專員

聯絡地址：221 新北市汐止區新台五路一段 79 號 2 樓

聯絡電話：02-26982989 分機 03143

目錄

壹、 研習說明	3
參、 報名及遴選作業.....	3
肆、 預繳費用付款方式.....	7
伍、 諮詢服務專線.....	7
附件 1 研習團行程介紹.....	8
附件 2 報名表	11
附件 3 研習承諾書.....	15
附件 4 個資同意書.....	16
附件 5 住宿自費同意書.....	17
附件 6 個人心得建議格式.....	18
附件 7 小組研習心得建議架構.....	19

壹、研習說明

為培養青年農民戰略性之農業經營策略思維，農業部於「113年度青年農民創新增值經營及海外研習計畫」辦理青年農民海外標竿產業研習，本梯次研習主題包含食農教育及六級化產業經營。預計招收農業部專案輔導青農以及在地青農，並給予部分費用補助，另也將邀請專家顧問擔任研習團團長帶領前往，透過行前研習、行中研討及成果報告，強化參訪研習效益。

期能透過海外標竿產業研習，開啟青農具國際視野，為未來農業發展建立基礎，創新農業產業價值鏈。

貳、預計行程重點

本年度將辦理「日本關西食農教育研習團」，以第19回食育推進大會為主軸，並參訪大阪周邊及和歌山之食農教育場域，期冀透過研習團交流，了解日本發展食農教育的方向與策略。預計期間、研習重點以及參訪單位整理如下表，詳細行程及參訪點簡介請參考附件1。

主題	日期	預計研習重點	預計參訪單位
日本關西食農教育研習團	5/31~ 6/4	本次參訪以一年一次的日本食育推進大會為主軸，而大阪周邊以及「水果王國」和歌山則有農場、果園聚集，期望藉由農場、果園、農產品直銷站參訪，讓青農透過現場觀摩、體驗，以及與經營者、JCA食育士的分享，交流食農教育於日本的發展方向與策略，作為青農後續營運之參考。	NPO 法人齊心柏原農場、第19回食育推進全國大會、愛彩樂道之驛、和泉體驗農村、松園農場、觀音山果園、JA紀之里特產廣場農產品直銷所、元醬農場。

(主辦單位保有調整行程之權利)

參、報名及遴選作業

一、補助資格：

(一) 補助名額第一序位：18-45歲實際從事農業且加入各級在地青農聯誼會之青年農民及百大青農(年齡不受18-45歲限制)。

(二) 補助名額第二序位：已加入各級青農聯誼會年紀超過45歲者。

二、招收人數：預定本團招收15位青年農民(正選15名、備選3名)。

三、報名期間：即日起至113年5月8日止。

四、預定出團日期：113年5月31日-6月4日。

五、報名流程：

- (一) 填寫報名表 (附件2)、研習承諾書(含工作簡歷及學習計畫書) (附件3) 及個資同意書 (附件4)。若需住宿單人房則需一併填寫繳交單人房住宿自費同意書 (附件5)。
- (二) 將附件掃描後以電子郵件方式寄至本中心窗口電子信箱 (陳專員 03143@cpc.org.tw、李專員 03173@cpc.org.tw)。
- (三) 請致電本中心窗口 (02-26982989轉03143或轉03173) 確認送達。

六、遴選方式：

- (一) 資格審查：依照資料填寫完整度進行審查後，合格者造冊送交農業部進行書面審查。
- (二) 書面審查：依繳交資料齊全度、補助資格序位、經營現況、青農輔導計畫相關活動參與程度、願景及研習目標等基準進行評分，審查結果以上述基準評分後，綜合積分較高者為優先。
- (三) 審查結果公告：由本中心以電話及email通知正選、備選 (正選15名、備選3名) 青年農民，並寄送研習作業須知。

七、研習費用為團員部分負擔內含國外機票等費用。辦理出國手續所需文件及時程，於通知獲選時一併告知。

八、權利義務規範：

(一) 繳交研習費用

1. 受補助團員於獲選後需於3日內繳交**部分負擔研習費新臺幣35,000元整**，並外加繳交個人心得報告、行前行後會議出席之保證金 (保證金為新臺幣**10,000元整**)。
2. 待返國後繳交研習報告及出席研習成果分享會後退還，若因不可抗力因素無法出席，請於成果分享會5天(含)前提出請假程序，經報農業部核准後，始退回保證金新臺幣**10,000元整**；倘若逾期繳交或未繳交者則不予退回保證金。

受補助團員	部分負擔研習費	外加保證金 出席研習成果分享 會後退還	備註
符合補助資格者	<u>\$ 35,000 元</u>	<u>\$ 10,000 元</u>	(1) 保證金將於個人心得報告繳交並出席研習成果分享會後退還 (2) 其餘研習費用由農業部補助。

- (二) 繳交部分負擔研習費及個人心得報告及行前行後會議出席之保證金（保證金為新臺幣10,000元整）之支票或電匯（匯款帳戶如第肆大項說明）寄至中國生產力中心。
- (三) 學員需參與本研習團之行前會議（預定出發日1周前辦理，確切日期地點將另行通知），確定研習團分組人員、行前研習作業、研習注意事項等，獲選學員若因不可抗力因素無法出席，需委託代理人出席。
- (四) 學員於活動結束回國後，需於1個月內繳交1,500字之「個人心得報告」，研習心得需針對3個以上之參訪點撰寫心得及建議回饋等，由中國生產力中心審核後，合格者送交農業部核備；不合格者應於中國生產力中心電話或書面通知翌日起5個工作日內完成補件。
- (五) 為擴散研習成效並訓練青年農民簡報能力，將辦理研習成果分享會，參與研習之學員需繳交「小組研習簡報」，並於分享會中上台簡報分享研習經驗。
- (六) 學員除行前會議外，請勿於培訓期間有他人冒名頂替或代為參加之情況，若經承辦單位發現者得取消海外研習團資格並支付全額部分負擔研習費。

九、研習報告說明：

- (一) 「個人心得報告」：以 word 檔撰寫研習心得，對於 3 個以上的參訪點進行心得撰寫，共計 1,500 字以上。（參考附件 6）
- (二) 「小組研習簡報」：由中國生產力中心協助分組，每組由 3 位以上組員組成，製作 30 分鐘簡報於研習成果分享會報告，分享內容包含「研習心得」、「建議與回饋」。（參考附件 7）

十、注意事項：

- (一) 團員因個人因素欲退出研習時，應以E-mail並電洽通知本中心，並應遵守以下(二)~(四)之相關規範。
- (二) 於出發前退出研習團之團員，所繳之部分負擔研習費，依下列方式處理：
1. 於研習團出發當日及出發前5天(含)退出者，所繳之部分負擔研習費恕不退還。
 2. 所繳之部分負擔研習費含機票款，若提出退出研習時，機票已經航空公司開票，團員須自行負擔機票退票作業手續費用。
- (三) 本研習團出發後，須依行程表以團體方式行動，如因個人因素未能參加全程者概不退費，個人變更行程所須增加之費用，由個人自行負擔，不得向本中心要求退費或任何補償。
- (四) 為適應各地交通時間表或不可抗力之特殊狀況，基於維護團員之最高利益，經農業部同意本中心保留本團預定行程表之更動權。
- (五) 行程中各航空公司及其他運輸公司自有其個別條例，直接對乘客及行李負責，行程如有交通延誤、行李損失或意外事件等情事時，悉由各該運輸公司依其所訂之條例直接對團員負責。
- (六) 研習期間住宿補助以2人一室，由承辦單位統一分配，若需住宿單人房者，需填寫單人房住宿自費同意書(附件5)，並自行負擔全額之住宿費用。
- (七) 持有效臺灣護照者(僅限護照上記載有身分證字號者)進入日本為免簽證，請學員自行確認並備妥出發日當日起算有效期6個月以上之護照。

肆、預繳費用付款方式

- 一、銀行匯款／ATM：兆豐國際商業銀行松山機場分行(分行代碼：0170550)；帳號：05520800001；戶名：財團法人中國生產力中心。
- 二、即期支票：抬頭「財團法人中國生產力中心」劃線並禁止背書轉讓，請將支票寄至【221新北市汐止區新台五路一段79號2樓中國生產力中心 農業創新一組 陳安蒂 專員收】。
- 三、以上各項繳費請註明「日本關西食農教育研習團」、「日期5/31-6/4」、「參加人員名字」，並請將劃撥及匯款／ATM收據Email至03143@cpc.org.tw、03173@cpc.org.tw，以利後續作業。

伍、諮詢服務專線

- (02)2698-2989分機03143 陳安蒂專員；E-mail：03143@cpc.org.tw。
- (02)2698-2989分機03173 李俊緯專員；E-mail：03173@cpc.org.tw。

附件 1 研習團行程介紹

日期	參訪點	參訪點簡介	研習重點
5/31 (五)	啟程 桃園國際機場(TPE)-關西國際機場(KIX)		
	NPO 法人ディーセントファームかしわら (NPO 法人齊心柏原農場)	<p>主要經營項目為開放給民眾長期農作的有機體驗農場、特別設計成無障礙的葡萄園以及柏原竹炭計畫，並聘雇許多身心障礙人士與低收入戶，增加就業機會，期望成為「為每個人提供合宜工作」的農場。</p> <p>將參展食育大會，展示消除廢棄竹林，生產高品質竹炭的柏原竹炭計畫內容</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1.無障礙果園設計 2.生物炭循環農業
6/1 (六)	第 19 回食育推進全國大會	<p>食育推進全國大會旨在加深對食育的理解與興趣，鼓勵積極參與食育活動，為配合隔年於大阪舉辦的萬國博覽會，2024 年食育推進全國大會主題為「未來社會的實驗」，希望從美食開始，為健康生活創造動力，延長健康壽命。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1.飲食與文化的傳承 2.日本食育推廣
6/2 (日)	道の駅 愛彩ランド (愛彩樂道之驛)	<p>設有直銷站與餐廳的道路休息站，直銷站與由 1400 多名農民提供新鮮蔬果，並由食育士以淺顯易懂的方式設計食材介紹文宣，增加消費者對食材的瞭解。</p> <p>餐廳「泉州やさいのビュッフェ&カフェ」則以地產地消為主題，以吃到飽的方式，讓客人品嚐由食育士設計、利用大量泉州蔬菜所製作的料理。</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1.飲食的均衡與健康 2.地產地消 3.在地飲食特色
	いずみふれあい農の里 (和泉體驗農村)	<p>大阪和泉市農業體驗交流設施透過農業促進休閒活動和市民健康，並提供農業講座、栽培、收穫與鄉土料理等體驗課程，與其他農業休閒活動，提升市</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1.農業生產體驗 2.飲食與文化的傳承

日期	參訪點	參訪點簡介	研習重點
		民對於食材的重視與了解。	
6/3 (一)	まつばら農園 (松園農場)	以「食物能豐富人的心靈」為座右銘，傳承六代的蔬果農場，農場不使用除草劑、僅使用有機肥，種植作物包含和歌山引以為傲的紀之川柿為首的 6 種柿子與 4 種蜜柑、玉米、洋蔥等。為減少自然落果的田間廢棄物，2022 年設立のうかのしゅくだい品牌，以集資方式與創作者合作將田間廢棄物製作成紙張，進而開發成筆記本、包裝紙等紙製品，商品於和歌山縣紀之川市加工產品開發競賽中獲得優秀獎。	1. 田間廢棄物再利用 2. 農業文創商品開發
	観音山フルーツ ガーデン (観音山果園)	農園自 1894 年即開始栽種橘子，1920 年以ヤマチョー一品牌外銷至北美，在種植、採摘、挑選、保存及出貨皆有自己的堅持，園內水果標榜能夠直接連皮一同享用。農園旁設置直賣所及咖啡廳，其中利用當季水果製作的水果聖代及三明治十分受歡迎。	1. 果樹生產與環境 2. 水果甜點開發
	JA 紀の里めっけ もん広場農産物 直売所 (JA 紀之里特産廣 場農産物直銷所)	販售當地農產品、肉類與海鮮等，為日本農林水産省 2016 年第一次遴選之傑出農產品直販所。鼓勵店員考取食育士證照，與消費者宣傳如何選擇、食用或料理店內食材。	1. 在地飲食特色 2. 地產地消
6/4 (二)	元ちゃんファーム (元醬農場)	農場以天然有機方法種植數十種蔬菜，農場也舉辦農事體驗活動，或者至學校進行演講。以自家種植蔬菜乾燥開發防災食品 CHARGEVEGETABLES(蔬菜湯)，2022 年	1. 農業生產體驗 2. 有機蔬菜種植 3. 防災食品開發

日期	參訪點	參訪點簡介	研習重點
		於紀之川市加工產品開發競賽中獲得 優秀獎。	
回程 關西國際機場(KIX) - 桃園國際機場(TPE)			

(主辦單位保有調整行程之權利)

附件 2 報名表

113年度「青年農民創新加值經營及海外研習計畫」

日本關西食農教育研習團

報名表

參加人員資料表		
中文姓名：	(個人證件照)	
英文姓名(同護照)：		
護照號碼：		
身分證字號：		
性 別： <input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女		
出生年月日：西元 年 月 日		
農場／公司／單位名稱：		
工作年資：		
報名資格：		
<input type="checkbox"/> 18-45 歲實際從事農業且加入各級在地青農聯誼會，_____青農聯誼會。 <input type="checkbox"/> 已入選百大青農或已加入各級青農聯誼會且年紀超過 45 歲者。		
聯絡電話	手機：	公司電話：
	住家電話：	Email：
聯絡地址	□□□□□□	
是否為以下成員	<input type="checkbox"/> 產銷班：_____ <input type="checkbox"/> 生產合作社：_____	
發票開立	統一編號：	公司抬頭：

產業類別 (可複選)	農大類： <input type="checkbox"/> 米 <input type="checkbox"/> 蔬菜 <input type="checkbox"/> 水果 <input type="checkbox"/> 茶 <input type="checkbox"/> 咖啡 <input type="checkbox"/> 可可 <input type="checkbox"/> 香藥染草 <input type="checkbox"/> 花卉 <input type="checkbox"/> 雜糧 <input type="checkbox"/> 特用作物 <input type="checkbox"/> 觀賞作物 林大類： <input type="checkbox"/> 林木 <input type="checkbox"/> 竹林 <input type="checkbox"/> 林下經濟 漁大類： <input type="checkbox"/> 漁撈養殖 <input type="checkbox"/> 娛樂漁業 牧大類： <input type="checkbox"/> 禽類 <input type="checkbox"/> 畜類 <input type="checkbox"/> 蜜蜂 <input type="checkbox"/> 其他_____
產業品項	品項有：
餐食需求	<input type="checkbox"/> 無特殊需求 <input type="checkbox"/> 全素 <input type="checkbox"/> 蛋奶素 <input type="checkbox"/> 方便素 <input type="checkbox"/> 不吃牛 <input type="checkbox"/> 不吃生魚片 <input type="checkbox"/> 其他_____
住宿需求	<input type="checkbox"/> 雙人房 <input type="checkbox"/> 單人房(需自費並繳交「單人房住宿自費同意書」)
語文能力	<input type="checkbox"/> 英文 <input type="checkbox"/> 日文 <input type="checkbox"/> 其他_____
最高學歷	學校： _____ 學位： _____

工作簡歷及學習計畫書

◆ 簡述個人工作經歷及農業相關經驗（至少 300 字）

◆ 目前農場規模與經營現況描述（至少 300 字）

工作簡歷及學習計畫書

◆ 經營願景目標（至少 300 字）

◆ 海外研習規劃（研習計畫之目標、具體作法及預期效益）（至少 600 字）：

（以上若不敷填寫、請另加續頁）

附件 3 研習承諾書

**113年度「青年農民創新增值經營及海外研習計畫」
日本關西食農教育研習團**

研習承諾書

本人_____報名參加由農業部舉辦之 113 年度青年農民海外研習計畫-日本關西食農教育研習團，研習期間自民國 113 年 5 月 31 日至民國 113 年 6 月 4 日止，茲承諾下列事項：

- 一、受補助人員需參加本專案之行前會議，確定分組人員及研習主題，確實遵守團隊規定事項，研習期間，每天早、晚點名 2 次，到課率需達 85%以上，且應於活動結束回國後於 **1 個月內**繳交個人心得與小組簡報。
- 二、研習報告採分組進行，由中國生產力中心協助分組，每組由 3 位以上組員組成，行中需進行研習以及回國後需繳交「個人心得報告」1 份及「小組研習簡報」1 份。
 - (一) 「個人心得報告」：以word檔撰寫研習心得，對於3個以上的參訪點進行心得撰寫，共計1,500字以上。
 - (二) 「小組研習簡報」：每組製作30分鐘簡報於研習成果分享會報告，分享内容包含「研習心得」、「建議與回饋」。
- 三、受補助人員於活動結束回國後，需於 1 個月內繳交「個人心得報告」與「小組研習簡報」，並出席研習成果分享會，若因個人因素無法出席，請於成果分享會 5 天(含)前提出請假程序，經本中心報農業部核准。

若未遵守上述事項，本人同意不退回外加保證金。

此 致

財團法人中國生產力中心

參加人親筆簽名：_____

日期：_____年_____月_____日

附件 4 個資同意書

113年度「青年農民創新加值經營及海外研習計畫」

日本關西食農教育研習團

財團法人中國生產力中心 中心蒐集、處理及利用個人資料聲明書

親愛的報名學員，您好：

感謝您報名本次由農業部委託本中心執行之「113年度青年農民海外研習計畫」所舉辦之活動，本中心為有效執行業務，而保有您的個人資料。而有關蒐集、處理或利用您的個人資料時，皆以尊重個人權益為基礎，並以誠實信用方式及以下原則為之。

我們蒐集您的個人資料目的於訓練課程業務之執行，辦理學員報名、繳費通知、證書製作、學習分析、滿意度調查分析、新課程訊息通知等相關作業。以及辦理本中心之內部稽核業務行為皆屬之(下稱「蒐集目的」)。

我們僅會蒐集為上述行為而必要之個人資料，該資料會在前開蒐集目的存續期間，及依法令規定要求之期間內被處理或利用；您的個人資料僅會以電子檔案或紙本形式，分別存放於本中心資料庫，或各該執行業務部門，其中紙本形式之個人資料，則於轉成電子資料檔後定期銷毀。我們保有您的個人資料時，基於我國個人資料保護法之規定，您可以透過書面行使下述的權利，除基於符合「個人資料保護法」與其他相關法律規定外，我們不會拒絕您下列要求：

- (一) 查詢或請求閱覽本人之個人資料。
- (二) 請求製給本人之個人資料複製本。
- (三) 請求補充或更正本人之個人資料。
- (四) 請求停止蒐集、處理或利用本人之個人資料。
- (五) 請求刪除本人之個人資料。

我們基於上述原因而需蒐集、處理或利用您的個人資料，若您選擇不提供個人資料或是提供不完全時，基於健全本中心相關業務之執行，將無法提供您本中心系列優惠的服務，以及您在本中心所參與之完整終身學習記錄。

*如有任何建議或疑問，請依下列方式聯絡本中心：

客服專線：0800-022-088

電子郵件信箱：webservice@cpc.org.tw

線上諮詢櫃檯：http://cpc.tw/contact/online_consult

*若您未來不希望再收到本中心所提供，有關農業活動訊息、教育訓練最新課程資訊。敬請回覆告知本活動聯繫人員(e-mail:03143@cpc.tw)。

財團法人中國生產力中心 謹啟

本人已詳閱「財團法人中國生產力中心蒐集、處理及利用個人資料聲明書」無誤，本人並同意 貴中心於聲明書範圍利用本人個人資料。

簽名_____ (年 月 日)

附件 5 住宿自費同意書

113年度「青年農民創新增值經營及海外研習計畫」

日本關西食農教育研習團

單人房住宿自費同意書

本人_____於民國 113 年 5 月 31 日至民國 113 年 6 月 4 日
止，參加農業部舉辦之日本關西食農教育研習團，因個人因素，要求住宿單人
房，其相關費用本人自願自費全額負擔，特立此書為證，以茲證明。

此 致

財團法人中國生產力中心

參加人親筆簽名：_____

日期：_____年_____月_____日

附件 6 個人心得建議格式

113 年度「青年農民創新增值經營及海外研習計畫」

日本關西食農教育研習團

【行後個人心得報告】

主辦單位：農業部

執行單位：中國生產力中心

●照片記錄：

●個人心得(需針對 3 個以上參訪點進行心得撰寫，共計 1500 字以上)：

113年度「青年農民創新增值經營及海外研習計畫」

日本關西食農教育研習團

小組研習心得建議架構

- 一、小組成員簡介(1頁)
- 二、小組研習感想(3-6 頁)
 - (一)學習心得
 - (二)對本次研習印象最深刻之人/事/物
 - (三)可運用至個人/公司之處
- 三、建議與回饋(1-2 頁)
 - (一)對所屬產業之建議
 - (二)對本次研習團之建議
 - (三)其他建議事項